



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DAGRI

DIPARTIMENTO DI SCIENZE
E TECNOLOGIE AGRARIE,
ALIMENTARI, AMBIENTALI E FORESTALI

Repertorio n. 6337/2019
Prot n. 107041 del 11/06/2019

Il Direttore,

VISTA la nota presentata dal prof. Marco Bindi, in qualità di responsabile del progetto europeo H2020 "Climate change impact mitigation for European viticulture: knowledge transfer for an integrated approach" - BINDICLIM4VITIS2018 (Grant agreement n. 810176), che per l'organizzazione del workshop dal titolo "*Methodologies for assessing climate change impacts: Technical Aspects*" che si svolgerà a Firenze nei giorni 9 e 10 luglio 2019 presso la Biblioteca Umanistica dell'Università degli Studi di Firenze, richiede l'acquisto dei seguenti servizi:

- noleggio impianto di traduzione simultanea;
- assistenza tecnica;
- servizio di interpretariato per le lingue inglese-italiano e viceversa con 2 interpreti professionali;

e dove viene altresì indicata la copertura finanziaria;

ACCERTATO che la citata tipologia di servizio non risulta essere presente nelle convenzioni di Consip S.p.A.;

RICHIAMATO il Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 - Codice dei Contratti Pubblici;

VISTO l'art. 36 del d.lgs. 18/4/2016, n. 50 che disciplina le procedure negoziate sotto soglia;

VISTO l'art. 1 comma 450 della legge 296/2006, così come modificato dall'art. 1, comma 130, della L. 145/2018, le istituzioni universitarie, per gli acquisti di beni e servizi di importo pari o superiore a 5.000 euro e inferiore alla soglia di rilievo comunitario, sono tenute all'osservanza dei principi del contenimento della spesa pubblica e a fare ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA) ovvero ad altri mercati elettronici istituiti ai sensi dell'art. 328 del D.P.R. n. 207/2010;

VISTO il d.lgs. 81/2008 e la Determinazione ANAC n. 3 del 05/03/2008 in materia di rischi interferenziali;

VISTO l'art. 3 della legge 136/2010, in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;

VISTO il d.lgs. 33/2013 e l'art. 29 del d.lgs. 50/2016, in materia di Amministrazione trasparente;

RICHIAMATO il Regolamento dell'Attività Contrattuale dell'Università degli Studi di Firenze per quanto compatibile con il D.lgs 50/2016;

RICHIAMATA la Circolare Rep. n. (16) 74224 del 19 maggio 2016: "Attività negoziale ex D.Lgs. n. 50 del 19 aprile 2016 e Regolamento dell'Attività Contrattuale dell'Università degli Studi di



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DAGRI

DIPARTIMENTO DI SCIENZE
E TECNOLOGIE AGRARIE,
ALIMENTARI, AMBIENTALI E FORESTALI

Firenze: prime indicazioni applicative per gli affidamenti diretti ex art.36, comma 2, lett. a) del D. Lgs. n. 50/2016";

VISTE le linee guida per l'acquisizione di forniture di beni e servizi emanate dal Direttore Generale dell'Università degli Studi di Firenze con prot. n. 12978 del 23/01/2019;

DATO ATTO che ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a), per affidamenti di importo inferiore a 40.000 euro, è possibile procedere mediante affidamento diretto, anche senza previa consultazione di due o più operatori economici;

DATO ATTO che ai sensi dell'art. 1, comma 450 della legge 296/2006 per gli acquisti di beni e servizi di valore inferiore ad Euro 5.000,00= non si rende necessario l'utilizzo del Mercato elettronico o di sistemi telematici di acquisto;

DATO ATTO che ai sensi dell'art. 37 del d.lgs. 50/2016 per gli acquisti di beni e servizi di valore inferiore ad Euro 40.000,00= non sussiste l'obbligo di avvalersi di forme di aggregazione delle committenze;

CONSIDERATO che il valore del presente appalto risulta essere inferiore ad Euro 5.000,00=, IVA esclusa;

RITENUTO, pertanto, di procedere mediante acquisizione sotto soglia, ai sensi dell'art. 36, co. 2, lett. a) del d.lgs. 50/2016 e delle Linee guida ANAC n. 4 riguardanti le procedure negoziate sotto soglia;

CONSIDERATO che l'art. 95, comma 4, lett. b del d.lgs. 50/2016 dispone che per le forniture ed i servizi di importo inferiore ad Euro 40.000,00= è possibile utilizzare il criterio del minor prezzo;

DATO ATTO che è stata svolta una indagine di mercato effettuata tramite una *richiesta* di preventivi, nel rispetto del principio di rotazione, tra i seguenti operatori economici:

- soc. TECNOCONFERENCE s.r.l., con sede in Via de' Perfetti Ricasoli 94/96, 50127 Firenze, P.IVA 03755090481, che ha presentato un'offerta di Euro 900,00= per il servizio di traduzione simultanea, un'offerta di Euro 525,00= per il servizio di assistenza tecnica durante lo svolgimento dei lavori, un'offerta di Euro 1.680,00= per il servizio di interpretariato per le lingue inglese-italiano con 2 interpreti, per un importo complessivo di Euro 3.105,00=;
- soc. EXPOMEETING s.r.l., con sede in Via Dosio, 45, 50142 Firenze, P.IVA 03883990487, che ha presentato un'offerta di Euro 769,50= per il servizio di traduzione simultanea, un'offerta di Euro 1.800,00= per il servizio di interpretariato per le lingue inglese-italiano con 2 interpreti, un'offerta di Euro 280,00= per il servizio di assistenza tecnica durante lo svolgimento dei lavori, oltre ad Euro 350,00= per servizio di trasporto, installazione, collaudo funzionale, per un importo complessivo di Euro 3.199,50=;



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DAGRI

DIPARTIMENTO DI SCIENZE
E TECNOLOGIE AGRARIE,
ALIMENTARI, AMBIENTALI E FORESTALI

- soc. Studio Visio s.r.l., con sede in Largo Liverani 20, 50141 Firenze, P.IVA 06375590483, che ha presentato un'offerta di Euro 1.150,00= per il servizio di traduzione simultanea ed un'offerta di Euro 750,00= per il servizio di assistenza tecnica durante lo svolgimento dei lavori;
- soc. INTERPRETI DI CONFERENZA di Nordio e Soci s.s., con sede in Via Guelfa 116, 50129 Firenze, P.IVA 03276670480, che ha presentato un'offerta di Euro 1.590,00= per il servizio di traduzione simultanea;

DATO ATTO che la migliore proposta economica risulta quella formulata dalla soc. TECNOCONFERENCE s.r.l., per una spesa complessiva di Euro 3.105,00, IVA esente ai sensi del DPR n. 633/1972 art. 72 co. 3 e successivo D.L. n. 41/1995, somma ritenuta congrua per la tipologia di servizio che risulta rispondente alle esigenze dell'amministrazione ad un prezzo allineato con i valori di mercato;

DATO ATTO che i servizi da acquisire sono resi pertanto disponibili al minor prezzo;

ACCERTATO che nel presente appalto sono assenti rischi interferenziali e pertanto nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi viene riconosciuta all'operatore economico, né è stato predisposto il (DUVRI) Documento unico di valutazione dei rischi interferenziali;

DATO ATTO che l'art. 32 comma 2 del d.lgs. n. 50/2016 stabilisce che, per gli appalti di valore inferiore ad Euro 40.000,00=, la stazione appaltante può procedere ad affidamento diretto tramite determina a contrarre, o atto equivalente, che contenga, in modo semplificato, l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il fornitore, le ragioni della scelta del fornitore, il possesso da parte sua dei requisiti di carattere generale;

PRECISATO che:

- il fine che il contratto intende perseguire è quello di garantire l'organizzazione del workshop dal titolo "*Methodologies for assessing climate change impacts: Technical Aspects*" che si svolgerà a Firenze nei giorni 9 e 10 luglio 2019 presso la Biblioteca Umanistica dell'Università degli Studi di Firenze";
- l'oggetto del contratto è l'acquisto dei servizi di assistenza tecnica durante lo svolgimento dei lavori, traduzione simultanea a raggi infrarossi e di interpretariato per le lingue inglese-italiano e viceversa con 2 interpreti professionali, per workshop dal titolo "*Methodologies for assessing climate change impacts: Technical Aspects*";
- il contratto verrà stipulato mediante corrispondenza commerciale;
- il criterio di affidamento è quello del minor prezzo ai sensi dell'art. 95, comma 4, lett. b) del d.lgs. 50/2016;

CONSIDERATO che tra i principi dell'aggiudicazione del servizio vanno in particolare invocati quelli della economicità, efficacia e proporzionalità;



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DAGRI

DIPARTIMENTO DI SCIENZE
E TECNOLOGIE AGRARIE,
ALIMENTARI, AMBIENTALI E FORESTALI

ACQUISITA la visura camerale dell'operatore economico prescelto;

VISTA la regolare posizione ai fini DURC dell'operatore economico contraente come si evince dal certificato n. protocollo INAIL 15265128 del 22/02/2019, con scadenza validità 22/06/2019;

CONSIDERATO che la soc. TECNOCONFERENCE s.r.l. con dichiarazione firmata e rilasciata ai sensi e per gli effetti degli articoli 46, 47 e 76 del D.P.R. 445/2000, finalizzata alla partecipazione della suddetta procedura, ha dichiarato - tra l'altro - di non rientrare tra le cause di esclusione previste nell'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e che tramite il servizio gestito dall'ANAC è stata comunque verificata l'assenza di annotazioni e trascrizioni nei confronti della Ditta medesima;

DATO ATTO che per espressa previsione dell'art. 32, comma 10, lett. b) del D.Lgs. 50/2016, non si applica il termine dilatorio di stand still di 35 giorni per la stipula del contratto;

DATO ATTO che la spesa complessiva di Euro 3.105,00=, IVA esente ai sensi del DPR n. 633/1972 art. 72 co. 3 e successivo D.L. n. 41/1995, trova regolare copertura finanziaria sul progetto di ricerca BINDICLIM4VITIS2018;

tutto ciò premesso e richiamato

DISPONE

- l'affidamento, ai sensi dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.Lgs. n.50 del 19/04/2016, alla soc. TECNOCONFERENCE s.r.l., con sede in Via de' Perfetti Ricasoli 94/96, 50127 Firenze, P.IVA 03755090481, dei seguenti servizi per workshop dal titolo "Methodologies for assessing climate change impacts: Technical Aspects" che si svolgerà a Firenze, presso la Sala Comparetti della Biblioteca Umanistica dell'Università degli Studi di Firenze, nei giorni 9 e 10 luglio 2019, nell'ambito delle attività del progetto europeo H2020 "Climate change impact mitigation for European viticulture: knowledge transfer for an integrated approach":
 - servizio di traduzione simultanea, per un costo di Euro 900,00=;
 - servizio di assistenza tecnica durante lo svolgimento dei lavori, per un costo di Euro 525,00=;
 - servizio di interpretariato per le lingue inglese-italiano con 2 interpreti, per un costo di Euro 1.680,00=;per un importo complessivo di Euro 3.105,00=, IVA esente ai sensi del DPR n. 633/1972 art. 72 co. 3 e successivo D.L. n. 41/1995;
- di confermare l'assenza di rischi da interferenza e pertanto di stabilire che nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi verrà riconosciuta all'operatore economico affidatario dell'appalto, e che non si rende, altresì, necessaria la predisposizione del (DUVRI) Documento unico di valutazione dei rischi interferenziali;
- la spesa prevista graverà sui fondi di ricerca BINDICLIM4VITIS2018;



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DAGRI

DIPARTIMENTO DI SCIENZE
E TECNOLOGIE AGRARIE,
ALIMENTARI, AMBIENTALI E FORESTALI

- il codice CIG è ZF128C974C;
- il codice CUP è B16C18001220006;
- il Responsabile Unico del Procedimento è la dott.ssa Marta Staccioli, responsabile amministrativo del Dipartimento;
- di attestare l'assenza di conflitto di interesse in capo al Sottoscritto Responsabile ai sensi e per gli effetti dell'art. 42 del Decreto L.vo 50/2016;
- la liquidazione della fattura avverrà previo esito positivo della verifica della regolarità del servizio e nel rispetto degli obblighi previsti dall'art. 3 (Tracciabilità dei flussi finanziari) L. 136/2010 ed a seguito dell'esito positivo degli accertamenti disposti in materia di pagamenti da parte delle PP.AA. (regolarità contributiva a mezzo DURC);
- i soggetti e l'operatore economico, dovranno possedere i requisiti per la partecipazione agli appalti pubblici previsti dal d.lgs. 18 aprile 2016 n. 50 *vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture*;
- che il contratto verrà stipulato, ai sensi dell'art.32, comma 14, del D. Lgs. 50/2016 mediante corrispondenza commerciale;

Firenze, 11/06/2019

f.to Il Direttore
Prof. Simone Orlandini

Il presente decreto è soggetto a pubblicazione sull'albo ufficiale di Ateneo.